

**Umowa
powierzenia przetwarzania danych osobowych**

zawarta w dniu r. pomiędzy:

Gminą Sędziszów Małopolski, ul. Rynek 1, 39-120 Sędziszów Małopolski, reprezentowaną przez Bogusława Kmiecica – Burmistrza Sędziszowa Małopolskiego zwany dalej „Administratorem”

a

1.,
2.

zwanymi dalej „Przetwarzającym”, o następującej treści:

§ 1.

Przedmiot Umowy

1. Niniejsza Umowa stanowi integralną część Umowy podstawowej z dnia r. dotyczącej opracowania projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nr 1/2023 obejmujący części terenu w miejscowości: Sędziszów Młp., Cierpisz, Krzywa, Klęczany, Będziemyśl.
2. Celem Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania Danych Osobowych w imieniu Administratora;
3. Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania Danych Osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1) – dalej RODO.
4. Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:
 - 1) Przedmiot i czas trwania przetwarzania, charakter i cel przetwarzania oraz rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą,
 - 2) Opis przetwarzania,
 - 3) Obowiązki i prawa Przetwarzającego,
 - 4) Obowiązki Administratora,
 - 5) Powiadomienie o Naruszeniach Danych Osobowych,
 - 6) Nadzór,
 - 7) Oświadczenia Stron,
 - 8) Odpowiedzialność,
 - 9) Okres Obowiązywania Umowy Powierzenia.

§ 2.

Opis Przetwarzania¹

1. Administrator powierza Przetwarzającemu przetwarzanie (w rozumieniu RODO) dalej opisanych Danych Osobowych.
 - 1) Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy Podstawowej.
 - 2) Charakter i cel przetwarzania wynikają z Umowy Podstawowej.
 - 3) Przetwarzanie obejmować będzie dane osobowe:
 - a) Nazwisko,
 - b) Imię,

¹ art. 28 ust. 3 RODO

- c) PESEL,
 - d) adres zamieszkania;
 - e) numer telefonu;
 - f) numer działki.
- 4) Przetwarzanie Danych będzie dotyczyć następujących osób – właścicieli, posiadaczy, użytkowników, użytkowników wieczystych działek, położonych w granicach objętych przedmiotowym opracowaniem na podstawie ewidencji gruntów i budynków, ewentualnie rozpatrzenie wniosków zainteresowanych jakie wpłyną do przedmiotowego opracowania.

2. **Podpowierzenie**²

- 1) Przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania Danych („podpowierzenie”) w drodze pisemnej umowy podpowierzenia („Umowa Podpowierzenia”) innym podmiotom przetwarzającym. („Podprzetwarzający”), pod warunkiem uprzedniej akceptacji Podprzetwarzającego przez Administratora lub braku sprzeciwu.
- 2) Administrator może z uzasadnionych przyczyn zgłosić udokumentowany sprzeciw względem powierzenia Danych konkretnemu Podprzetwarzającemu.
- 3) W razie zgłoszenia sprzeciwu Przetwarzający nie ma prawa powierzyć Danych Podprzetwarzającemu objętemu sprzeciwem, a jeżeli sprzeciw dotyczy aktualnego Podprzetwarzającego, musi niezwłocznie zakończyć podpowierzenie temu Podprzetwarzającemu.
- 4) Dokonując podpowierzenia³ Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać Podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy powierzenia, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.
- 5) Przetwarzający ma obowiązek zapewnić, aby Podprzetwarzający złożył Administratorowi zobowiązanie do wykonania obowiązków, o których mowa w poprzednim ustępie. Może to zostać wykonane przez podpisanie stosownego oświadczenia adresowanego do Administratora wraz z podpisaniem Umowy Podpowierzenia, zawierającego listę obowiązków Podprzetwarzającego.
- 6) Przetwarzający nie ma prawa przekazać Podprzetwarzającemu całości wykonania Umowy.

§ 3.

Obowiązki Przetwarzającego

1. Przetwarzający ma następujące obowiązki:

- 1) Przetwarzający przetwarza Dane Osobowe zgodnie z Umową oraz z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Administratora.
- 2) Przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej⁴ (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG”). Przetwarzający oświadcza również, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują Dane poza EOG.
- 3) Jeżeli Przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazywać Dane poza EOG, informuje o tym Administratora, w celu umożliwienia Administratorowi podjęcia decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania.
- 4) Przetwarzający uzyskuje od osób, które zostały upoważnione do przetwarzania Danych w wykonaniu Umowy⁵, udokumentowane zobowiązania do zachowania tajemnicy, ewentualnie upewnia się, że te osoby podlegają ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.

² art. 28 ust. 2 RODO

³ art. 28 ust. 4 RODO

⁴ art. 28 ust. 3 lit. a RODO

⁵ art. 28 ust. 3 lit. b RODO

- 5) Przetwarzający zapewnia ochronę Danych⁶ i podejmuje środki ochrony danych, o których mowa w art. 32 RODO, zgodnie z dalszymi postanowieniami Umowy.
- 6) Przetwarzający przestrzega warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego⁷ (Podprzetwarzającego).
- 7) Przetwarzający współpracuje z Administratorem⁸ przy wykonywaniu przez Administratora obowiązków z obszaru ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 32–36 RODO (ochrona danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorczemu, zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony danych, ocena skutków dla ochrony danych i uprzednie konsultacje z organem nadzorczym).
- 8) Jeżeli Przetwarzający poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Administratora poleceń lub instrukcji, Przetwarzający natychmiast informuje Administratora o stwierdzonej wątpliwości⁹ (w sposób udokumentowany i z uzasadnieniem), pod rygorem utraty możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Administratorowi z tego tytułu.
- 9) Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania Danych¹⁰, Przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogu projektowania prywatności, o którym mowa w art. 25 ust. 1 RODO i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Administratora o planowanych zmianach w taki sposób i terminach, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Przetwarzającego zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa Danych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania Danych przez Przetwarzającego.
- 10) Przetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do Danych Osobowych wyłącznie do osób, których dostęp do Danych¹¹ jest potrzebny dla realizacji Umowy i posiadających odpowiednie upoważnienie.
- 11) Przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania Danych, w tym rejestru czynności przetwarzania danych osobowych¹². Przetwarzający udostępniania na żądanie Administratora prowadzony rejestr czynności przetwarzania danych przetwarzającego, z wyłączeniem informacji stanowiących tajemnicę handlową innych klientów Przetwarzającego.
- 12) Jeżeli Przetwarzający wykorzystuje w celu realizacji Umowy zautomatyzowane przetwarzanie¹³, w tym profilowanie, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 RODO, Przetwarzający informuje o tym Administratora w celu i w zakresie niezbędnym do wykonania przez Administratora obowiązku informacyjnego.
- 13) Przetwarzający ma obowiązek zapewnić osobom upoważnionym do przetwarzania Danych odpowiednie szkolenie z zakresu ochrony danych osobowych.

3. Obowiązki Administratora

- 1) Administrator zobowiązany jest współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.

4. Powiadomienie o Naruszeniach Danych Osobowych

- 1) **Powiadomienie o naruszeniu.** Przetwarzający powiadamia Administratora danych o każdym podejrzeniu naruszenia ochrony Danych osobowych nie później niż w 24 godziny od pierwszego zgłoszenia, umożliwia Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informuje Administratora o ustaleniach z chwilą ich

⁶ art. 28 ust. 3 lit. c RODO

⁷ art. 28 ust. 3 lit. d RODO

⁸ art. 28 ust. 3 lit. f RODO

⁹ art. 28 ust. 3 ak. 2 RODO

¹⁰ art. 25 ust. 1 RODO

¹¹ art. 25 ust. 2 RODO

¹² art. 30 ust. 2 RODO

¹³ art. 13 i 14 RODO

dokonania,
w szczególności o stwierdzeniu naruszenia.

- 2) **Rozwinięcie.** Powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organ nadzoru.

5. Nadzór

- 1) **Sprawowanie kontroli [art. 28 ust. 3 lit. h RODO]** Administrator kontroluje sposób przetwarzania powierzonych Danych Osobowych po uprzednim poinformowaniu Przetwarzającego o planowanej kontroli. Administrator lub wyznaczone przez niego osoby są uprawnione do
 - a) wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są Dane Osobowe,
 - b) wglądu do dokumentacji związanej z przetwarzaniem Danych Osobowych. Administrator uprawniony jest do żądania od Przetwarzającego udzielania informacji dotyczących przebiegu przetwarzania Danych Osobowych, oraz udostępnienia rejestrów przetwarzania.
- 2) **Współpraca przy kontroli. [art. 28 ust. 3 lit. h RODO]** Przetwarzający współpracuje z urzędem ochrony danych osobowych w zakresie wykonywanych przez niego zadań.
- 3) **Przetwarzający:**
 - a) udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania zgodności działania Administratora z przepisami RODO,
 - b) umożliwia Administratorowi lub upoważnionemu audytorowi przeprowadzanie audytów lub inspekcji. Przetwarzający współpracuje w zakresie realizacji audytów lub inspekcji.

6. Oświadczenia Stron

- 1) **Oświadczenie Administratora.**

Administrator oświadcza, że jest Administratorem Danych oraz, że jest uprawniony do ich przetwarzania w zakresie, w jakim powierzył je Przetwarzającemu.

- 2) **Oświadczenie Przetwarzającego [art. 28 ust. 1 RODO].**

Przetwarzający oświadcza, że w ramach powierzonego wykonania dzieła profesjonalnie zajmuje się przetwarzaniem danych osobowych objętym Umową i Umową Podstawową, posiada w tym zakresie niezbędną wiedzę, odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz daje rękojmię należytego wykonania niniejszej Umowy.

7. Odpowiedzialność

- 1) **Odpowiedzialność Przetwarzającego [art. 82 ust. 3 RODO]**

Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub nie zastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.

- 2) **Odpowiedzialność za Podprzetwarzających [art. 28 ust. 4 RODO]**

Jeżeli Podprzetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez Podprzetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

8. Okres Obowiązywania Umowy Powierzenia [art. 28 ust. 3 RODO]

- 1) Umowa została zawarta na czas obowiązywania Umowy Podstawowej.

9. Usunięcie Danych [art. 28 ust. 3 lit g RODO] .

- 1) Z chwilą rozwiązania Umowy Przetwarzający nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych Danych i jest zobowiązany do usunięcia Danych

- 2) usunięcia wszelkich ich istniejących kopii lub zwrotu Danych, chyba że Administrator postanowi inaczej lub prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalej przechowywanie Danych.

10. Postanowienia Końcowe

- 1) **Pierwszeństwo.** W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy Powierzenia a Umowy Podstawowej, pierwszeństwo mają postanowienia Umowy Powierzenia. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Administratorem a Przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy lub w wykonaniu jej postanowień.
- 2) **Egzemplarze.** Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
- 3) **Właściwość prawa.** Umowa podlega prawu polskiemu oraz RODO.

.....
ADMINISTRATOR

.....
.....
PRZETWARZAJĄCY